

Majandus- ja kommunikatsiooniministri 9. jaanuari 2006. a
määruse nr 3 „Reederi ja tema laeva meresõiduohutuse alase auditeerimise kord ja
auditeerimise tunnistuste vormid“

lisa 1

[RTL 2009, 35, 453 – jõust. 19.04.2009]



EESTI VABARIIK
Republic of Estonia

VASTAVUSE TUNNISTUS
DOCUMENT OF COMPLIANCE

Tunnistuse number/*Certificate number*

Dokumendi on rahvusvahelise konventsiooni inimelude ohutusest merel koos parandustega
(SOLAS 1974) alusel **EESTI VABARIIGI** nimel välja andnud Veeteede Amet.

*Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea,
1974, as amended, under the authority of the Government of **ESTONIAN REPUBLIC** by
Estonian Maritime Administration.*

Reederi nimi
Name of Company

Reederi aadress
Address of Company

Reederi
tunnusnumber
Company
identification number

Tõendame, et reederi meresõiduohutuse korraldamise süsteem on auditeeritud ja vastab
Laevade ohutu ekspluateerimise ja reostuse vältimise korraldamise rahvusvahelise koodeksi
(ISM koodeks) nõuetele alltoodud laevatüüpide jaoks*

*This is to certify that the Safety Management System of the Company has been audited and
that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe
Operation of Ships and Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ships listed below **

Reisilaev/ *Passenger ship*

Kiirreisilaev/ *Passenger high speed craft*

Kiirkaubalaev/ *Cargo high speed craft*

Puistlastilaev/ *Bulk carrier*

Naftatanker/ *Oil tanker*

Kemikaalitankeer/ *Chemical tanker*

Gaasitankeer/ *Gas carrier*

Merepuurpklatvorm/ *Mobile offshore drilling unit*

Muu kaubalaev/ *Other cargo ship*

Vastavuse tunnistus on kehtiv kuni

This Document of Compliance is valid

until

iga-aastase kontrollimisega

subject to annual verifications

Auditi läbiviimise kuupäev, mille alusel tunnistus on välja antud

Completion date of the verification on which this certificate is based

Välja antud:

Issued at:

.Väljaandmise

kuupäev.....

Date of issue

Nr

No

(Tunnistuse väljastanud volitatud ametiisiku allkiri)

(Signature of the duly authorized official issuing the document)

(Volitatud asutuse pitser või tempel

Seal or stamp of the issuing authority, as appropriate)

* mittevajalik läbi kriipsutada

* *delete as appropriate*

IGA-AASTASE KONTROLLI KINNITAMINE

ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATION

Käesolevaga tõendame, et perioodilisel kontrollil vastavalt konventsiooni reeglile IX/6.1 ja ISM koodeksi paragrahvile 13.4 leiti, et meresõiduohutuse korraldamise süsteem vastab ISM koodeksi nõudmistele.

This is to certify that at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.4 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Esimene iga-aastane kinnitamine

1st annual verification

Koht

Kuupäev

.....

Place

Date

Allkiri

(Volitatud asutuse või isiku

pitser või tempel/

Signed

(Volitatud ametiisiku allkiri)

(Signature of authorized official)

*Seal or stamp of the
Authorit or persony, as appropriate)*

Teine iga-aastane kinnitamine
2nd annual verification

Koht Kuupäev
Place Date
Allkiri
(Volitatud asutuse või *Signed* (Volitatud ametiisiku allkiri)
isiku
pitser või tempel/ (Signature of authorized official)
Seal or stamp of the
Authority or person, as appropriate)

Kolmas iga-aastane kinnitamine
3rd annual verification

Koht Kuupäev
Place Date
Allkiri.....
(Volitatud asutuse või *Signed* (Volitatud ametiisiku allkiri)
isiku
pitser või tempel/ (Signature of authorized official)
Seal or stamp of the
Authority or person, as appropriate)

Neljas iga-aastane kinnitamine
4th annual verification

Koht Kuupäev
Place Date
Allkiri
(Volitatud asutuse või *Signed* (Volitatud ametiisiku allkiri)
isiku
pitser või tempel/ (Signature of authorized official)
Seal or stamp of the
Authority or persosn, as appropriate)

[RTL 2009, 35, 453 – jõust. 19.04.2009]